**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 115 (1997)

**Heft:** 22

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

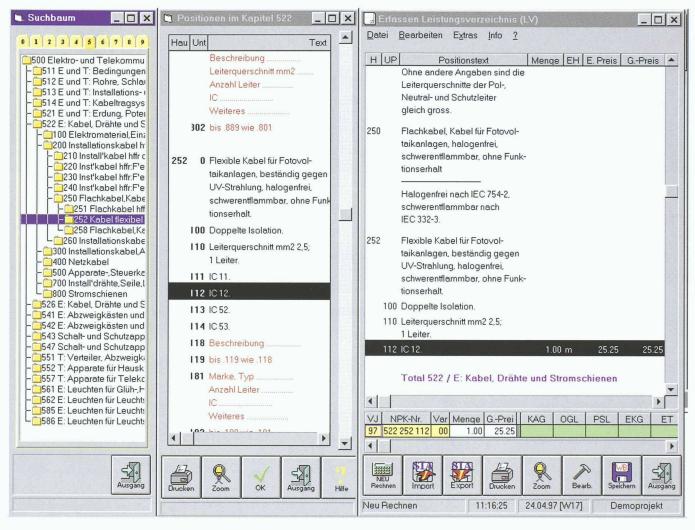
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# **ECODATA CRB/NPK-Programm**







# Das ECO/NPK Grundprogramm weist folgende Leistungsmerkmale auf:

Adressen- und Auftragsprogramm zum Erstellen von CRB/NPK Leistungsverzeichnissen, Offerten und Rechnungen. CRB-Referenz- oder eigene Preise. SIA 451 Schnittstelle, elektronische CRB/NPK Bücher. Im obigen Preis nicht inbegriffen sind: Die CRB-Daten, Schulung und Support. Optional mit: Offertvergleich, Durchschnittspreiskalkulation, Vergabe

und Werkvertrag.



# Hervorragend geeignet für KMU!

Ausbaubar zur umfangreichen mehrplatzfähigen Komplettlösung mit Branchenmodulen (Elektro, Sanitär, Maler usw.), Finanzbuchhaltung, Salärabrechnung. Preise auf Anfrage.

Systemvoraussetzungen:

Min. Pentium 133Mhz, 16 MB RAM, 1 GB HDD, CD-ROM.



Erhältlich bei: ECODATA AG Schäferweg 18 - CH-4019 Basel - Telefon 061 639 5 639 - Fax 061 639 5 939

Tel: 061 639 5 639 Das ECO/NPK Bau Programm ist die ideale Lösung für Architekten, Ingenieure, Planer und Bauhandwerker. Es eignet sich sehr gut zum Erstellen von CRB/NPK Leistungsverzeichnissen, Offerten und Rechnungen. Optional sind diverse Branchenmodule (Elektro, Sanitär, Maler usw.) erhältlich.



# Highlights

# Grundmodul CRB geprüft

Ein- und mehrplatzfähig Läuft unter Novell oder NT Datenhaltung MS-Access Passwortschutz Bedienung Adressenverwaltung Word-Schnittstelle Projektverwaltung Leistungsverzeichnisse Offerten Rechnungen CRB-Referenzpreise Eigene Preise SIA 451 Schnittstelle CRB Daten Elektron.CRB-Bücher Reservepositionen Lieferantendaten Vielfältige Ausdrucke

# **Optionen**

Vergabe Werksvertrag Offertvergleich Durchschnittspreiskalkulation Anbindung ans Internet

lamen der SIA-Exporto	<b>@</b> DO ?		
Datei <u>n</u> ame: o_kap_d3.01s	TIEN .	Ordner:	OK
o_kap_d3.01s	LEH _	a:\	Abbrechen
			<u>H</u> ilfe
			Netzwerk
	Y		
Datei <u>t</u> yp:		Laufwerke:	
SIA-Export (*.??s)	*	<b>a</b> :	▼

Die SIA-Schnittstelle übernimmt zuverlässig und schnell den normgerechten Import und Export von Leistungsverzeichnissen.

# Branchenmodul

Verbandsdaten Vorkalkulation Nachkalkulation Rapportwesen Kleinfaktura **Formulareditor** 

### Schnittstelle:

Rechnungswesen Personalwesen

# Sytemvoraussetzungen

Pentium, 16 MB RAM, CD-ROM

### **Preise**

Grundmodul ab Fr. 680.-Branchenmodule ab Fr. 2500.-

Preise exkl. Daten

# ich will kostenlos mehr Informationen über ECO/NPK!

Firma			
Name			
Srasse			
PLZ/Ort			
Tel/Fax			

# Coupon schicken oder faxen an:



Ecodata AG Schäferweg 18 4019 Basel Fax 061 639 5 939 oder rufen Sie an: Tel 061 639 5 639

# Konkurrenzlos neu: Spirit, die neue Schulthess.



### Konkurrenzlos schnell:

Express-Waschen in 27 Min. bei 30°, 30 Min. bei 40°, 39 Min. bei 60° und 55 Min. bei 95°C.

### Konkurrenzlos schonend:

Hydrodynamisches Waschverfahren - so sanft wie von Hand.

### Konkurrenzlos sparsam:

40°-Expressprogramm mit 35 Liter Wasser- und 0,2 kWh Energieverbrauch.

Eine Schweizer Meisterleistung. Die neue Spirit.



Bitte senden Sie mir mehr Infos zur Spirit, der neuen, konkurrenzlosen Schulthess. Coupon einsenden oder faxen an: Schulthess Maschinen AG, Postfach, 8633 Wolfhausen, Tel. 055/253 51 11, Fax 055/253 54 64.

Name/Vorname:
Strasse:
PLZ/Ort:

# Gebäude-Armaturen und Installationssysteme von Nussbaum...

## Gebäude-Armaturen

Das umfassende Gebäude-Armaturen-Programm von Nussbaum lässt keine Wünsche offen. Vom Absperrventil und Druckreduzierventil bis hin zum Sicherheitsventil und Feinfilter enthält es alles, was die Trinkwasserversorgung im Keller oder Untergeschoss benötigt. Der rechts abgebildete Interbloc dient als Beispiel. Es ist die vielfach nachgeahmte, doch nie erreichte Verteilbatterie von Nussbaum — die zuverlässige Hauswasserzentrale mit eingebautem Redfil (der platzsparenden Kombination aus Druckreduzierventil und Wasserfeinfilter).



# Installationssysteme für die Haustechnik

Alle Installationssysteme von Nussbaum sind korrosionsfrei und langzeitbeständig.

### **OPTIFLEX**



Das Sanitär-Installationssystem mit dem schwarzen PE-Xc-Rohr und den beiden Verbindern zum Schrauben und Pressen.

### **CUPRESS**



Das Installationssystem mit Cu-Rohr und Pressfittings aus Kupfer, sowie Pressfittings und Armaturen aus Spezial-Rotguss.

### **OPTIPRESS**



Das Sanitär-Installationssystem mit Edelstahlrohr, Pressfittings und Armaturen aus Spezial-Rotguss.

### **OPTIFLEX-THERM**



Das Heizkörperanschluss-System mit den Varianten starr und flexibel. Beim flexiblen Anschluss lassen sich die Heizkörper im Betriebszustand von der Wand wegheben.

### **OPTIGRIP**



Das Installationssystem für die Leitungsdimensionen DN 65/80/100, mit dünnwandigen Edelstahlrohren, Rotguss-Formteilen und der bewährten GRIP-Kupplung.

# Industrie-, Labor- und Spezialarmaturen

Ein breites Angebot überzeugender Produkte für die chemische und pharm. Industrie, für Spitäler, Laboratorien, Universitäten usw.

# **Kundenguss**

Die Giesserei von Nussbaum ist ein kreativer und flexibler Betrieb zur Herstellung anspruchsvoller wie auch einfacher Gussteile, die nach individuellen Bedürfnissen in kleinen und grossen Serien gefertigt werden.

# Nussbaum bürgt für Qualität



Nussbaum-Armaturen und Installationssysteme werden nach strengsten Qualitätskriterien hergestellt. Sie garantieren Sicherheit und Langlebigkeit. Die Produkte sind SVGW-geprüft und zugelassen. Das Qualitätsmanagement von Nussbaum ist SQS-zertifiziert und sämtliche Unternehmensbereiche arbeiten nach den Qualitätssicherungsnormen gemäss ISO 9001.

# Nussbaum - Ihr Partner

Nussbaum ist ein eigenständiges, schweizerisches Industrieunternehmen mit rund 330 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Die Firma zählt zu den erfolgreichsten Herstellern von Gebäude-Armaturen und Sanitär-Installationssystemen. Der Hauptsitz befindet sich in Olten; Filialen bestehen in Basel, Bern, Biel, Brig, Giubiasco, Kriens, Lausanne, St. Gallen und Zürich. Über das dichte Filialnetz beliefert Nussbaum die Sanitär-Installateure in allen Teilen der Schweiz.

# *NUSSBAUM*<sub>RN</sub>

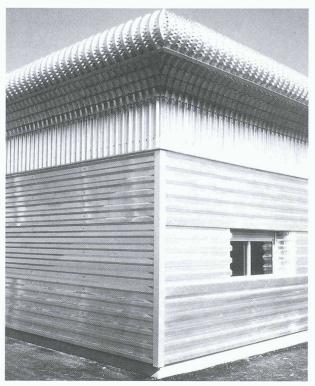
...damit im Haus rund ums Wasser alles rund läuft.

R.Nussbaum AG Metallgiesserei und Armaturenfabrik Martin-Disteli-Strasse 26 Postfach, CH-4601 Olten Telefon 062 286 81 11 Fax 062 296 25 85 e-mail: Info @ Nussbaum.ch

# Ray ag

Metallfassaden

Dach Spenglerei Planung Renovationen

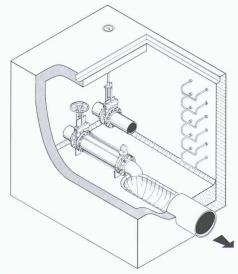


Mühletalweg 22 CH-4600 Olten

Tél. (062) 2960010 Fax (062) 2960011

# Schlauchdrosseln

Abflußsteuerungen mit konstantem Abfluß. Das Gerät arbeitet nach dem Bernoulli-Effekt ohne mechanisch bewegte Teile und ohne Hilfsenergie.



UFT Umwelt- und Fluid-Technik Niederegger AG

St. Georgenstrasse 78 CH-9000 St. Gallen Tel. (071) 228 40 88 Fax (071) 228 40 86



# DIESER TROPFEN SCHENKT WÄRME UND GEBORGENHEIT:



# DAS NEUE, ROTE HEIZOL.



HEIZEN MIT OL.

# WÄSSERUNG MIT SYSTEM



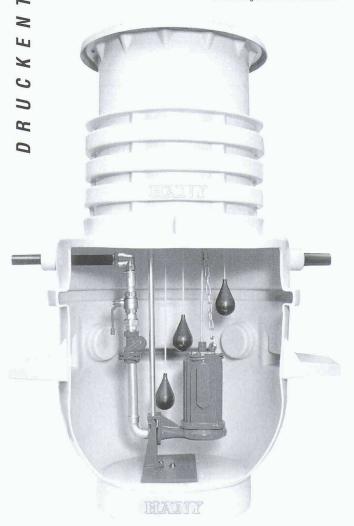
Das neue Fertigpumpwerk mit Polyethylenschacht setzt Massstäbe. Die Pumpenvormontage erfolgt in unserem Werk. Mit ein paar Handgriffen ist

Die Pumpenvormontage erfolgt in unserem Werk. Mit ein paar Handgriffen ist die Endmontage auf der Baustelle eine leichte und kurze Sache. Das Pumpwerk ist als Einzel- oder Doppelpumpwerk erhältlich.

### Weitere hervorstechende Merkmale:

- kurze Lieferfrist
- alles aus einer Hand
- leicht versetzbar durch geringes Gewicht
- absolut dichter Schacht
- preisgünstig.

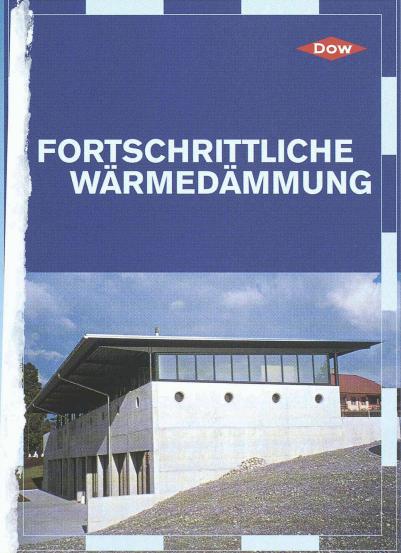
Rufen Sie an Tel. 01 / 925 41 11 P. Fankhauser, K. Signer oder G. Ballan geben Ihnen Auskunft.



Häny & CIE. AG. Pumpen und Wasseraufbereitung CH-8706 Meilen Tel. 01 / 925 41 11  $\,$  Fax. 01 / 923 38 44



Nur ein guter Grund von vielen, warum Sie **Perimate** AVANCE für die Perimeterdämmung Ihres Projektes wählen sollten.



Alle blauen Polystyrol-Extruderschaumplatten in AVANCE
Qualität enthalten in ihren Zellen
Luft statt HFCKW. Was einfach
klingt, ist das Ergebnis jahrelanger Forschungsarbeit.
Mit dem kombinierten Dämm- und
Dränelement **Perimate**<sup>AVANCE</sup> DI-A
können Schutz, Dämmung und
Dränung der Kelleraussenwand
in einem einzigen Arbeitsgang
verlegt werden.

Eine moderne, zeit- und kostensparende Lösung! Für die Planung, Ausschreibung und Anwendung steht Ihnen der kompetente Beratungsservice unseres Vertriebspartners, der WANCOR AG, zur Verfügung.

Sie sind an Details oder Beratung für Ihr spezielles Projekt interessiert? Dann schicken Sie uns die Karte!

Vertriebspartner in der Schweiz:

### Wancor AG

Regensdorf, Bern, Muttenz, Crissier



# Die sanfte Kühle von Stramax.

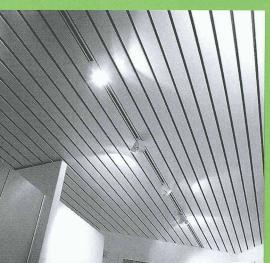
Vergessen Sie alles, was Sie über Raumkühlung wissen. Denn die Kühldecke Stramax 2000 verursacht weder Zug-

luft noch Geräusche. Ein feines Geflecht aus wasserführenden Kunststoffrohren kühlt gleichmässig den gesamten Deckenbereich. Auch an ausgeprägten Hitzetagen entsteht so ein angenehmes Klima. Die

Stramax-Kühldecke ist unabhängig vom Deckenfabrikat und kann auch nachträglich in bestehende Bauten eingebracht werden.

Für ausführliche Infos benutzen Sie unseren Info-Telefax 01 735 54 54 oder Tel. 01 735 50 00





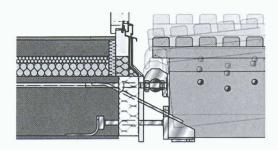
# DIE WELTNEUHEIT FÜR HOLZBALKONE

Das erste Wärmedämmelement für frei auskragende Holzbalkone; SCHÖCK ISOKORB® Typ KH und Typ QH.



Die Weltneuheit SCHÖCK ISOKORB® TYP KH und TYP QH revolutioniert den Bau mit Holzbalkonen. Mit ihm ist erstmals ein wärmegedämmter Anschluß frei auskragender Holzbalkone möglich. Zwei Bauteile in einem: Der Bewehrungskorb garantiert optimale Wärmedämmung. Die Tragbalken des Balkons lassen sich aufgrund der innovativen Einhänge-Zughaken mit großer Zeitersparnis einfach einhängen.

Schöck ist Spezialist bei der Entwicklung von Bauteilen für bauphysikalische Anwendungen im Bereich Wärmedämmung auskragender Bauteile.



Einfaches Einhängen des Holzbalkens Schöck Isokorb Typ KH

Sie erhalten von den Schöck Bauingenieuren Informationen und kostenlose Beratung zum Thema "Wärmedämmung von auskragenden Bauteilen". Rufen Sie uns einfach an.







Schöck Bauteile AG Pilatusstrasse 26 CH-5630 Muri/AG Tel. 056/66 45 544 Fax 056/66 44 785

# ArchiCAD® 5.0

# Das Standard-CAD des Schweizer Architekten...

Archical 5.0 Auf Windows 95/Windows NT/PowerPCTM

Archical 5.0 Auf Apple Macintosh und Motorola PowerPCTM

Archicald 5.0 Attraktive Umsteiger-Konditionen von anderen CAD-Systemen

Architean 5.0 Kurze Einarbeitungszeit, einfachste Bedienung

ArchiteAD 5.0 Assoziative Arbeit in Grundriss, Ansicht und Schnitt

Archicald 5.0 Mit SIA-Raumstempel und detailliertem Raumbuch

Archical 5.0 Nachvollziehbare Flächenberechnung, Massenermittlung

ArchiCAD 5.0 Umfangreiche Bibliotheken, Treppenmodul, Plottmaker

# ...und Marktleader auf allen Plattformen

von Graphisoft

Generalvertrieb für die Schweiz und Liechtenstein

## INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO BOGATZKI AG

Bahnstrasse 102, CH-8105 Regensdorf, Telefon 01/870 05 01, Telefax 01/870 06 43

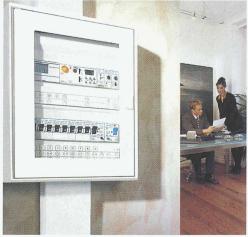
# Ite Häuser, neue Chancen 1it dem Hager System - garantiert sicher



erplatz- und

ilungssysteme

:hlussysteme ulargeräte Alte Wohn- und Gewerbebauten bieten dem Handwerk oft ungeahnte Chancen: Denn die umfassende Renovierung von alter Bausubstanz macht in den meisten Fällen auch eine neue



Elektroinstallation notwendig.

Damit Sie auch bei der Altbaurenovierung auf der sicheren Seite sind, hat Hager nach ISO 9001 zahlreiche Produkte entwickelt, mit denen Sie schnell, kostensparend und effizient aus alt neu machen können. Zum Beispiel Volta APV, der Kleinverteiler für die Aufputzinstallation, der durch seine zeitlose, dezente Optik auch in Fachwerkhäusern eine gute Figur macht.
Oder unser umfangreiches Programm an Modulargeräten, mit denen Sie Altbauten in puncto Sicherheit, Komfort und Wirtschaftlichkeit schnell auf den neuesten Stand bringen können.

Überzeugen Sie sich selbst:

Kommen Sie auf die sichere Seite der Elektroinstallation! Bitte schicken Sie mir ausführliche Informationen über das Hager System.

Herr / Frau: \_

Firma: \_

Adresse: -

Bitte in einen Umschlag stecken und anuns schicken. Natürlich können Sie es uns auch als Fax senden.



Der Partner mit System

Ausstellung Zürich: Glattalstrasse 521 8153 Rümlang Telefon (01) 817 34 00 Telefax (01) 817 34 40 Ausstellung Bern: Wankdorffeldstrasse 104 3014 Bern Telefon (031) 332 48 32 Telefax (031) 333 04 19 Hager Modula S.A. En Budron A9 1052 Le Mont-sur-Lausanne Telefon (021) 653 63 11 Telefax (021) 652 55 23

# The Natural Choice



MARMOLEUM®

Der ökologische Linoleum-Bodenbelag im Einklang mit der Natur.

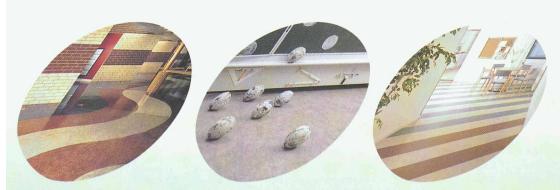
Aus den exklusiven, natürlichen Rohstoffen, Leinöl, Harz Holz-/Korkmehl, Pigmente und Jute hergestellt, erfüllt er die höchsten Anforderungen einer modernen und gesunden Architektur.

### Einsatzbereiche

- Allgemeiner Wohnungsbau,
   Schlafzimmer, Korridor
   und Wohnzimmer
- Schulen, Krankenhäuser, Verwaltungsgebäude, Kaufhäuser, Theater, Hotel und Restaurant
- Fahrzeug- und Waggonbau

**Neue Kollektion** 

# MARMOLEUM



Forbo-Giubiasco SA 6512 Giubiasco Tel. 091/850 01 11 Fax 091/850 01 41

Internet: http://www.forbo-giubiasco.ch E-mail: marketing-tr@forbo-giubiasco.ch





# SOPRANATURE

Das dauerhafte Dachbegrünungssystem

Ein sicherer Wert für die Zukunft

100 % ökologisch



Wir beraten und devisieren für Sie!

Rufen Sie uns an! Tel. 01 / 401 15 50 Fax 01 / 492 52 22



Rautistrasse 58 CH - 8048 Zürich

# Kunststoff-Rohrleitungsbau

aus HDPE und PP (ETALEN® / ETASA®)

Anlagebau - Reliningtechnik - Kunststoffhandel

HDPE-Rohre ∅ 20 bis 1200 mm PP-Rohre ∅ 20 bis 710 mm

Dank unserer Erfahrung über viele Jahre sind wir auch im Kunststoff-Rohrleitungsbau Ihr kompetenter Partner.





Verlangen Sie Unterlagen und Offerte.

ETASA AG Bautechnik – Kunststoffe Im Zelgli/Erlosen, CH-8340 Hinwil Tel. 01/938 12 12, Fax 01/938 12 14

# Delbst die besten Produkte verbessern wir stetig

Ja, auch wenn wir in einem Bereich die besten Produkte im Markt haben, verbessern wir sie stetig. Nach der weltweit erfolgreichen Anwendung von Faserverbundwerkstoffen in der Industrie und im speziellen in der Raumfahrt findet dieser nun auch in Form der CARBO Anker Einzug in das Baugewerbe. Die CARBO Anker sind

eine der Weiterentwicklungen

der ZZ Ziegeleien und sorgen dafür, dass künftig Zweischalenmauerwerke noch besser und beständiger verbunden werden können als bis anhin. Die neuen Anker, hergestellt aus dem Faserverbundwerkstoff CFK,

garantieren eine hohe zulässige Gebrauchslast dank der ausgezeich-

neten Materialfestigkeit und der optimalen Verankerungstechnik. Die CARBO Anker sind bei jeder Anwendung korrosionsbeständig, auch gegen aggressive Medien. Aufgrund der Materialbeschaffenheit weisen sie auch eine wesentlich geringere Wärmeleitfähigkeit auf als gängige Anker aus Stahl (keine k-Wert-Verschlechterung durch Wärmebrücken).

# Sie finden bei uns mehr, als Sie suchen:

5 Formen und 16 Farben der Marke ZZ Istighofer Tondachziegel.

# Spezielle Problemstellungen lösen wir Ihnen gerne:

ZZ Istighofer Tondachziegel frostsicher in allen Höhenlagen.

# Verlangen Sie von uns, was der Markt begehrt:

Optitherm Verbandmauerwerk für natürliches Wohnen. Ein Trend.

# Stellen Sie an uns hohe Anforderungen:

Sumo SwissModul-Backsteine halten höchstem Druck stand

# Als Kunde sollen Sie zufrieden sein:

Hohlstürze oder Fensterbänke nach Mass liefern wir in einer Stunde aus.

# Sie können von uns

# beste Qualität erwarten:

Das Röbenklinker Sichtmauerwerk ist über Generationen wertbeständig.



# **CARBO®Anker**

Die innovative Verbindung für Zweischalenmauerwerke **Zukünftig. Mit Sicherheit.** 

ZZ ZZ ZIEGELEIEN

ZZ Ziegeleien, Postfach, 8045 Zürich Tel. 01/468 21 11, Fax 01/468 23 09